

Правни основания и основни доводи

- i) Общият съд е допуснал грешка при прилагане на правото като е приел, че Комисията е нарушила правото на защита на ENI като е увеличила поради повторност на нарушението размера на глобата, наложена солидарно на ENI и на Versalis за две нарушения, извършени в миналото от изцяло или почти изцяло контролирани от ENI дружества, макар ENI да не е адресат на двете решения, с които се констатира тези нарушения (и следователно не е получило изложение на възраженията за посочените нарушения). По-специално Общият съд е пренебрегнал факта, че при твърдение за повторност на нарушението правото на защита е гарантирано ако в момента, в който Комисията обявява намерението си да констатира повторността на нарушението, тя дава възможност на страните да докажат, че не са налице условията за това. Освен това Общият съд не взел предвид факта, че когато констатира повторност на нарушението поради последващо нарушение на правилата на конкуренция Комисията не санкционира с обратно действие първото нарушение, а само извежда последиците от това, че същото предприятие (стопански субект) е извършило ново нарушение.
- ii) Общият съд е превишил компетентността си и е нарушил принципа на диспозитивното начало, член 21 от Статута на Съда, както и член 44, параграф 1 и член 48, параграф 2 от Процедурния правилник на Общия съд като е разгледал правен въпрос (свързан с предполагаемо нарушение на принципа на равно третиране при изчисляването на глобата), който не е бил повдигнат от жалбоподателите в първоначалната жалба.
- iii) Общият съд е допуснал правна грешка при тълкуване и прилагане на принципа на равно третиране във връзка с „коефициента за умножение“ за целите на възпиращия ефект и е допуснал грешка в мотивите. По-специално Общият съд е пренебрегнал свободата на преценка на Комисията при определяне на глобите в светлината на направените констатации, задължавайки я да направи чисто математическо изчисление, за да определи коефициента за умножение, който трябва да се приложи спрямо ENI и Versalis. Освен това Общият съд неправилно е поискал от Комисията да гарантира пряка пропорционалност между процентното увеличение на глобата за целите на възпиращия ефект и оборота на предприятията, а не между коефициентите за умножение или между глобите, произтичащи от прилагането на коефициенти за умножение (умножени глоби), и общия оборот на предприятията.

Иск, предявен на 27 февруари 2013 г. — Европейска комисия/Федерална република Германия

(Дело C-100/13)

(2013/C 114/45)

Език на производството: немски

Страни

Ищец: Европейска комисия (представители: G. Wilms и G. Zavvos)

Ответник: Федерална република Германия

Искания на ищеца

Европейската комисия иска от Съда:

- да установи, че тъй като германските органи използват списъците с нормативите за строителните продукти („Bauregellisten“), за да изискват допълнителни разрешения за предоставянето на действителен достъп до пазара и за използването на определени строителни продукти, вместо да възприемат необходимите методи и критерии за оценяване в съответствие с хармонизираните норми от правото на Европейския съюз, ответникът нарушава задълженията си по Директива 89/106/ЕИО на Съвета от 21 декември 1988 година относно сближаването на законовите, подзаконовите и административните разпоредби на държавите членки по отношение на строителните продукти⁽¹⁾, и по-специално член 4, параграф 2 и член 6, параграф 1 от тази директива.
- да осъди ответника да заплати съдебните разноски.

Основания и основни доводи

Ответникът е нарушил членове 4 и 6 от Директива 89/106/ЕИО. В резултат на използването на списъците с нормативите за строителните продукти ответникът изисквал допълнителни предварителни разрешения, за да може да получи действителен достъп до пазара и да използва тези продукти. В много случаи тези мерки не засягали евентуални предписания относно нови характеристики на продуктите. Напротив съответните органи се придържали към установените още преди хармонизацията предписания, които е можело и е трябвало да бъдат покрити след възприемане на необходимите методи и критерии за оценка в хармонизираната област.

⁽¹⁾ ОВ L 40, стр. 12; Специално издание на български език, 2007 г., глава 13, том 9, стр. 3.